



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

# **Sønderborg Statsskole**

## **1957**

Statens pædagogiske Studiesamling  
København



# AARSSKRIFT 1957

ved A. EGEBERG JENSEN

### **Indhold:**

Skolenævnet .....	5
Eksaminer .....	5
Eleverne .....	8
Lærerne .....	18
Arbejdet i det forløbne år .....	20
Af skolens dagbog .....	33
Legater, stipendier, flidspræmier..	34

## Skoleåret 1956/57

---

### Skolenævnet og forældremødet.

Ved valget af forældrerepræsentanter til skolenævnet genvalgte læge, fru Roesdahl, Tandslet, statsadvokat Kirk, pastor Bang, Dybbøl og kontorchef Årø-Hansen. Som suppleanter valgtes mejeribestyrer Jacobsen, Kirkehørup, læge fru Lausten-Thomsen, førstelærer Lorentzen, Asserballe, og gårdejer Kock, Spang.

Forældremødet afholdtes d. 11. februar. Lektor dr. phil. Mogens Pihl talte om »Gymnasiets stilling i samfundet.«

---

## Eksaminer:

*(Hvor elevens hjemsted ikke er nævnt, er det Sønderborg)*

### Studentereksamen

(nysproglig)

Andresen, Birgit, 20-5-37 (overlærer) 13,95 mg  
Damgård, Tove, 12-7-37 (frue) 13,71 mg  
Granum-Jensen, Poul, 11-5-36 (præst) 13,82 mg  
Harreby, Maja, 29-5-37 (frue, Fynshav) 13,83 mg  
Jensen, Peter, 31-5-38 (forpagter, Brandsbøl) 14,48 mg×  
Lassen, Gudrun, 4-3-38 (gårdejer, Mommark) 13,71 mg  
Lorenzen, Lis, 6-11-37 (købmand) 13,72 mg  
Mathiesen, Kathe, 3-7-37 (styrmand, Gråsten) 12,54 g×  
Mikkelsen, Erik, 13-11-36 (husmand, Lysabild) 14,18 mg×  
Nymand, Karen, 26-11-37 (frugtimportør) 14,00 mg  
Pedersen, Erik R., 12-5-37 (oberst) 14,43 mg×  
Petersen, Inge, 14-5-37 (direktør) 14,13 mg  
Petersen, Nikolaj 28-1-38 (husmand, Tovrup) 14,51 ug÷  
Rasmussen, Aase, 1-3-38 (viceinspektør, Broager) 14,08 mg  
Stenbæk, Jørgen, 23-11-37 (afdelingsleder) 14,11 mg

(matematisk-naturvidenskabelig)

Clausen, Ingrid, 2-4-37 (møbelhandler, Gråsten, 14,19 mg×

Dominicussen, Erik, 8-1-37 (vognmand) 14,00 mg  
 Emborg, Jens Chr., 31-8-37 (læge, Gråsten) 13,74 mg  
 Heinild, Bent, 10-2-38 (bankdirektør, Gråsten) 14,19 mg×  
 Jensen, Horst, 14-10-37 (skræddermester, Gråsten) 14,16 mg  
 Jepsen, Jens, 12-12-35 (gårdejer, Sebbelev) 13,88 mg  
 Johansen, Kirsten, 7-5-37 (dommerfuldmægtig) 13,85 mg  
 Martensen-Larsen, Keld, 6-8-37 (skovrider, Gråsten) 13,31 mg÷  
 Mygen, Inger, 12-11-37 (malermester, Egen) 13,77 mg  
 Nielsen, Bent, 26-4-37 (frue) 13,81 mg  
 Paulsen, Holger, 15-10-37 (tekstilarbejder) 13,84 mg  
 Paulsen, Kirsten, 25-2-37 (manufakturhdl., Augustenb.) 14,59 ug÷  
 Paulsen, Otto, 1-3-37 (kontorist, Vollerup) 13,42 mg÷  
 Petersen, Anna Kirstine, 29-6-36 (gårdejer, Stevning) 13,68 mg  
 Petersen, Erik, 22-7-38 (landmand, Sønderhav) 14,49 mg×  
 Rolfsager, Herluf, 7-5-37 (skoleinspektør, Gråsten) 13,37 mg÷  
 Ræder, Karen, 14-10-36 (fhv. postmester) 13,74 mg  
 Sebbesen, Carl A., 16-3-36 (kredslæge) 13,03 mg÷  
 Sejersen, Knud, 20-8-37 (lektor) 14,56 ug÷  
 Sønnichsen, Anker, 18-5-37 (grosserer) 13,85 mg  
 Sønnichsen, Olaf, 18-5-37 (grosserer) 13,50 mg÷

## Realeksamen

### a-klassen

Arnvig, Morten, 26-7-39 (overlæge) 13,95 mg  
 Hansen, Bent, 13-11-39 (gårdejer, Ø. Sottrup) 14,15 mg  
 Hansen, Rita, 17-3-39 (handelsmand, Fynshav) 12,68 g×  
 Hollænder, Laurids, 10-12-38 (købmand, Svenstrup) 13,73 mg  
 Holm, Solveig, 25-5-39 (uddeler, Rinkenæs) 13,41 mg÷  
 Knutzen, Per, 2-7-40 (afd. førstelærer, Ø. Sottrup) 13,92 mg  
 Kock, Jørgen, 17-3-40 (landmand, Fynshav) 14,41 mg×  
 Lei, Ella, 23-1-39 (landmand, Ullerup) 14,12 mg  
 Lorenzen, Bent, 11-11-39 (bagemester, Ragebøl) 13,91 mg  
 Nissen, Ina, 1-2-39 (landmand, Sundsmark) 14,24 mg×  
 Thalwitzer, Agnete, 9-8-38 (grosserer) 14,17 mg×  
 Toornburg, Eimert van, 22-12-38 (direktør) 14,03 mg  
 Tøpper, Lizzie, 6-2-39 (arkitekt, Dybbøl banke) 14,08 mg  
 Warncke, Esbern, 1-8-39 (sognepræst, Ullerup) 13,79 mg

### b-klassen

Biel, Ole, 10-4-38 (overvagtimester, Kegnæs) 12,72 g×  
 Bisgaard, Steen, 29-9-39 (købmand, Svenstrup) 13,56 mg÷  
 Callesen, Kirsten, 31-3-39 (landmand, Brobøl) 14,14 mg  
 Clauson-Kaas, Jette, 5-10-38 (direktør, Egernsund) 12,49 g×  
 Filskov, Arne, 1-4-39 (afd. bankassistent) 13,20 mg÷  
 Hansen, Brenda, 23-4-40 (købmand, Hundslev) 13,20 mg÷  
 Hansen, Helge, 24-10-39 (kommunekasserer, O. Tandslet) 12,68 g×  
 Hansen, Solveig, 29-4-39 (installatør) 13,38 mg÷  
 Hulgård, Birthe, 3-2-40 (landmand, Huholt) 14,25 mg×

Jensen, Viggo A., 1-2-38 (stationsleder) 13,02 mg÷  
 Jepsen, Birte, 26-6-38 (købmand, Avnbøl) 13,70 mg  
 Jespersen, Edith, 21-9-39 (gårdejer, Dyndved) 13,48 mg÷  
 Juncker, Karen, 11-1-40 (mejerist, Augustenborg) 13,90 mg  
 Kock, Jørgen H., 5-6-39 (automobilhandler) 13,75 mg  
 Kornbek, Bent, 4-6-39 (snedkermester, Guderup) 13,66 mg÷  
 Lausen, Ellen, 27-9-38 (møllebygger, Dybbøl) 14,14 mg  
 Lei, Elsa, 10-12-39 (gårdejer, Snogbæk) 14,00 mg  
 Petersen, Ruth, 20-3-39 (mejeribestyrer, Avnbøl) 14,24 mg×

## Mellemskoleeksamen

### a-klassen

Alsing, Anker, 25-9-40 (fyrskibsfører, Nybøl) 14,18 mg×

Bennedsen, Uffe, 30-9-40 (overlærer, Augustenborg) 12,88 g×

Brodersen, Ingerlise, 11-6-39 (vognmand, V. Sottrup) 13,87 mg

Christensen, Else Margr., 21-2-40 (teglværksarb., Nybøl) 14,19 mg×

Christensen, Erik, 16-4-40 (bestyrer, Augustenborg) 14,45 mg×

Christiansen, Giesela, 17-12-39 (gårdejer, Surlykke) 14,18 mg×

Clauson-Kaas, Niels, 11-11-40 (direktør, Egersund) 13,17 mg÷

Damgård, Bente, 31-8-40 (sognepræst, Ketting) 14,26 mg×

Hansen, Egon, 30-4-41 (landpostbud, V. Sottrup) 14,01 mg

Hansen, Hans Peter, 15-4-39 (smedemester, Kær) 13,33 mg÷

Høilund-Carlsen, Gregers, 28-11-39 (dyrlæge, Broager) 13,90 mg

Iversen, Annalis, 28-4-40 (stenhuggermester) 13,81 mg

Jørgensen, Annemarie, 27-5-39 (gårdejer, Fjelby) 14,41 mg×

Kjær, Svend Aage, 5-6-40 (købmand, Nybøl) 14,22 mg×

Kock, Karen M., 9-9-39 (gårdejer, Spang) 13,80 mg

Lei, Karin, 17-5-40 (landmand, Ullerup) 13,89 mg

Linden, Erik, 1-5-40 (montør) 14,06 mg

Lorentzen, Lars, 8-9-40 (lærer, Asserballe) 14,33 mg×

Lund, Bent, 29-3-40 (prokurist, Sundsmark) 13,21 mg÷

Madsen, Aase, 26-6-39 (sognepræst, Lysabild) 14,11 mg

Meyling, Kirsten, 2-4-39 (arkitekt) 13,48 mg÷

Mølgård-Jensen, Paul, 20-6-39 (receptionschef, Nordbg.) 13,27 mg÷

Nielsen, Jens P., 5-4-40 (læge, Gråsten) 13,30 mg÷

Petersen, Birte, 14-5-39 (bagersvend) 13,85 mg

Petersen, Ruth, 24-3-40 (arbejdsmand, Ragebøl) 14,28 mg×

Ravn, Kirsten Grau, 4-4-40 (kommunelærer) 13,80 mg

Rose, Gurli, 19-6-40 (prokurist) 14,10 mg

Sandholt, Inga Lise, 11-12-39 (købmand, Dyndved) 13,24 mg÷

Schmidt, Inga, 11-9-39 (svejsler) 13,42 mg÷

Skovborg, Karen, 10-7-40 (civilingeniør) 13,60 mg÷

Thomsen, Christen, 2-9-39 (landmand, Ertebjerg) 14,24 mg÷

Whitt, Ingelise, 19-3-41 (afd. slagteridirektør) 14,04 mg

### b-klassen

Bek, Christian, 1-9-40 (dommerfuldmægtig) 13,75 mg

Bertram, Margit, 9-6-40 (gårdejer, V Sottrup) 14,53 ug÷

Bromand, Bent, 16-3-39 (gårdejer, Almsted) 14,29 mg×

Christiansen, Britta, 13-4-40 (skibsmægler, Egersund) 14,26 mg×  
 Clausen, Edel, 22-4-40 (gårdejer, V Sottrup) 14,39 mg×  
 Elley, Margrethe, 27-4-40 (vognmand, Augustenborg) 13,65 mg÷  
 Fick, Willy, 10-2-40 (husmand, Klinting) 13,75 mg  
 Frederiksen, Gunnar, 25-12-40 (prokurist) 13,81 mg  
 Handler, Jens, 11-12-39 (landmand, Kettingskov) 13,81 mg  
 Hansen, Leif, 19-4-40 (købmand, Augustenborg) 13,38 mg÷  
 Hell, Astrid, 1-6-40 (landmand, Dybbøl) 14,02 mg  
 Iversen, Kirsten, 15-6-40 (teglværksejer, Nybøl) 14,27 mg×  
 Iversen, Leif, 15-2-40 (prokurist) 13,24 mg÷  
 Jahnke, Erika, 2-10-39 (rørhandler, Bro) 13,86 mg  
 Jepsen, Frede, 4-1-40 (syerske, Bovrup) 14,13 mg  
 Jørgensen, Christian, 23-4-40 (prokurist, Augustenborg) 13,37 mg÷  
 Lawaetz, Ethel, 31-7-39 (frue) 13,92 mg  
 Lorentzen, Hansa, 4-10-38 (amtsvejmand, Skovby) 12,71 g×  
 Lorenzen, Gudrun, 2-11-39 (tømrer, Ormstoft) 14,18 mg×  
 Lorenzen, Hjort, 25-3-40 (købmand) 13,98 mg  
 Madsen, Christen, 16-5-40 (landmand, Sottrupmark) 13,44 mg÷  
 Mieritz, Vibeke, 9-9-39 (gartner, Dybbølmark) 13,64 mg÷  
 Møller, Arne, 11-7-40 (forstander, Asserballeskov) 13,71 mg  
 Møller, Palle S., 25-9-40 (ingeniør) 13,48 mg÷  
 Nielsen, Helen, 23-8-39 (frue) 14,33 mg×  
 Nissen, Henning, 11-4-41 (købmand, V. Sottrup) 12,36 g×  
 Pittelkow, Marion, 3-4-40 (prokurist) 13,99 mg  
 Runge, Birthe, 29-10-39 (damefrisør, Hundslev) 12,43 g×  
 Sejersen, Hedvig, 24-1-40 (lektor) 14,28 mg×  
 Steffensen, Bjarne, 6-7-40 (værkfører) 14,01 mg

## Eleverne:

### III. Gymnasieklasse

(nysproglig)

1. Christensen, Vibeke Baad, 25-8-38 (afd. gårdejer, Stolbrolykke)
2. Elmer, Birte, 11-6-38 (Organist)
3. Frank, Ellen S., 13-8-37 (konsulent, Nordborg)
4. Huhle, Bodil, 5-6-39 (redaktør)
5. Hårder, Karen, 2-5-37 (højskoleforstander, Rønshoved)
6. Jensen, Birgitte Horne, 4-2-39 (stadsdyrlæge)
7. Jensen, Ingelisa H., 28-2-38 (kommunelærer, Egersund)
8. Jessen, Christian, 4-10-38 (købmand, Trappen)
9. Larsen, Kirsten R., 29-10-38 (lektor)
10. Niklasson, Grethe, 12-4-37 (pensionist)
11. Olesen, Lise, 26-7-38 (viceskoleinspektør, Flensborg)
12. Sørensen, Hanne, 4-8-38 (skoleinspektør)
13. Thomsen, Else, 11-7-37 (fotograf, Gråsten)
14. Aarø-Hansen, Preben 27-1-38 (kontorchef)



### (matematisk-naturvidenskabelig)

1. Andersen, Anna, 4-4-38 (gårdejer, Broager)
2. Bach, Gunvor, 13-5-38 (lektor)
3. Bertram, Kirsten, 25-6-38 (gårdejer, V. Sottrup)
4. Hansen, Annelene, 19-10-37 (snekermester, Augustenborg)
5. Hansen, Ole, 14-11-38 (læge, V. Sottrup)
6. Hansen-Damm, Peter, 2-5-38 (prokurist)
7. Heide, Gert, 30-3-39 (fuldmægtig)
8. Jensen, Troels T., 13-9-38 (kommunelærer)
9. Jessen, Vincent, 3-4-38 (plantageejer, Æblebjerg)
10. Kirk, Ole, 19-5-38 (statsadvokat)
11. Lerche- Petersen, Elsemarie, 8-12-37 (installatør, Broager)
12. Meincke, Flemming, 26-4-38 (læge, Nordborg)
13. Mortensen, Hans, 16-1-39 (ingeniør)
14. Poulsen, Viggo, 14-8-38 (overlærer)
15. Randel-Thomsen, Kirsten, 3-5-38 (redaktør)
16. Ranum, Kjeld, 8-10-38 (repræsentant)
17. Roesdahl, Kresten, 3-8-39 (læge, Tandslet)
18. Staugård, Anne Margrethe, 14-11-38 (landmand, Dybbøl)
19. Sørensen, Curt, 11-2-38 (maskinarbejder)
20. Thorsøe, Flemming, 15-4-38 (købmand)
- 21- Thyssen, Rita, 11-3-39 (købmand)

## II. Gymnasieklasse

### (nysproglig)

1. Andersen, Bjørn, 22-1-40 (forstander, Grøngrøft)
2. Dal-Pedersen, Margot, 17-9-39 (musikpædagog)
3. Freitag, Lone, 16-8-39 (frue)
4. Goting, Leif, 25-6-39 (overlærer)
5. Granum-Jensen, Birthe, 10-12-38 (sognepræst)
6. Gregersen, Ruth, 18-2-40 (slagter, Kliplev)
7. Grossert, Margit, 27-4-39 (frue, Nordborg)
8. Hansen, Helge, 14-7-38 (eksportør, Gråsten)
9. Hansen, Sven Erik, 18-12-38 (pens. førstelærer, Kollund)
10. Holm, Jørn, 17-6-39 (førstelærer, Guderup)
11. Hårder, Birgitte, 24-3-40 (s. t. nr. 5 i IIIs)
12. Iversen, Gunnar, 31-7-38 (assurandør)
13. Johannsen, Henry, 29-11-38 (arbejdsmand)
14. Kobbørø, Karen, 7-3-40 (gårdejer, Bækken)
15. Kolmos, Birthe, 27-9-38 (landmand, Holm)
16. Nielsen, Jytte, 30-3-39 (lærer, Ulkebøl)
17. Nielsen, Lotte, 29-4-38 (læge, Gråsten)
18. Petersen, Bodil, 6-2-40 (assurandør)
19. Steensig, Karen, 24-1-40 (overassistent, Gråsten)
20. Windfeld, Mette, 21-2-40 (overlæge)
21. Wohlenberg, Gunda, 27-8-38 (købmand)
22. Wolff, Jens, 16-3-38 (bankprokurist)
23. Wolff, Margit, 24-7-39 (købmand)
24. Wolter, Karin, 19-2-39 (prokurist)

### (matematisk-naturvidenskabelig)

1. Andreasen, Vibeke, 24-1-39 (lærer, Sønderby)
2. Bang, Ida, 26-3-39 (sognepræst, Dybbøl)
3. Brügge, Gert, 12-7-39 (prokurist)
4. Christensen, Georg, 3-12-38 (dyrlæge, Gråsten)
5. Christensen, Lorenz P., 28-7-38 (fabrikant)
6. Christoffersen, Hanne, 10-12-38 (lektor)
7. Clausen, Helga, 20-12-38 (fabrikant, Broager)
8. Holmberg, Søren, 21-6-39 (regnskabsfører)
9. Jacobsen, Jette Lindblad, 2-12-39 (ingeniør)
10. Jensen, Bent Vestergård, 22-7-39 (stævningsmand)
11. Jensen, Birgit, 12-10-39 (gårdejer, Dynt)
12. Jensen, Svend Aage, 12-6-39 (kontorfuldmægtig)
13. Jessen, Kjeld, 21-6-39 (br. t. nr. 9 i III)
14. Lei, Gretel, 5-1-39 (landmand, Baså)
15. Lyngborg, Bent, 7-4-39 (dyrlæge, V. Sottrup)
16. Møller, Peter, 15-5-39 (bankbogholder)
17. Nielsen, Kirsten, 19-10-39 (kaffehandler)
18. Nymand, Holger, 5-2-39 (frugtipportør)
19. Peters, Kurt, 28-4-39 (skoleinspektør, Tønning)
20. Petersen, Peter, 2-4-39 (gårdejer, Stenderup)
21. Rossle, Henry, 5-8-38 (konstruktør)
22. Rousing, Keld, 23-5-39 (landmand, Bækken)
23. Ræder, Agnes, 27-6-39 (fhv. postmester)
24. Sparre, Kaj, 20-10-39 (husmand, Miang)
25. Thiessen, Bent, 19-3-39 (farverileder)
26. Zachariassen, Jørgen, 3-2-39 (gårdejer- Dybbøl)

## I. Gymnasieklasse

### (nysproglig)

1. Bek, Christian, 1-9-40 (dommerfuldmægtig)
2. Brandt, Gisela, 22-4-40 (frue)
3. Christensen, Else Margrethe, 21-2-40 (teglværksarb., Nybøl)
4. Duer, Anne Margret, 6-5-40 (købmand, Lyksborg)
5. Handler, Jens, 11-12-39 landmand, Kettingskov)
6. Iversen, Kirsten, 15-6-40 (teglværksejer, Nybøl)
7. Johannsen, Niels, 10-12-40 (direktør, Gråsten)
8. Knarhøj, Bente, 14-9-40 (bogholder)
9. Kruse, Lars, 19-5-40 (frue, Kollund)
10. Møller, Palle Sloth, 25-9-40 (ingeniør)
11. Nielsen, Helen, 23-8-39 (frue)
12. Olesen, Inger Lise Forsberg, 28-2-40 (kaptajnløjtnant)
13. Petersen, Frauke, 13-4-40 (direktør)
14. Pittelkow, Marion, 3-4-40 (prokurist)
15. Rose, Gurli, 19-6-40 (prokurist)
16. Rønnow, Børge, 13-2-40 (grænsebetjent, Skelde)
17. Skovborg, Karen, 10-7-40 (amtsvejinspektør)
18. Wullenweber, Karin, 30-7-40 (civilingeniør)
19. Aabenhus, Ole, 17-9-41 (kommunelærer, Gråsten)

### (matematisk-naturvidenskabelig)

1. Alsing, Anker, 25-9-40 (fyrskibsfører, Nybøl)
2. Callesen, Rita, 5-6-39 (mælkehandler)
3. Carlsen, Hans Werner, 10-7-40 (snedkersvend)
4. Christensen, Erik, 16-4-40 (bestyrer, Augustenborg)
5. Christiansen, Britta, 13-4-40 (skibsmægler, Egernsund)
6. Frederiksen, Gunnar, 25-12-40 (prokurist)
7. Fægteborg Hansen, Christian, 4-3-40 (antikvitetshandler)
8. Føgh, Ole, 22-9-40 (driftsleder)
9. Georgi, Gudrun, 17-5-40 (fiskehandler)
10. Gram, Conny, 26-8-40 (toldbetjent)
11. Grandt-Nielsen, Finn, 19-9-40 (overlærer)
12. Hell, Astrid, 1-6-40 (landmand, Dybbøl)
13. Højlund-Carlsen, Gregers, 28-11-39 (dyrlæge, Broager)
14. Jørgensen, Annemarie, 27-5-39 (gårdejer, Fjelby)
15. Linden, Erik, 1-5-40 (montør)
16. Lorentzen, Lars, 8-9-40 (lærer, Asserballe)
17. Lorenzen, Gudrun, 2-11-39 (tømrer, Ormstoft)
18. Matzen, Ilse, 30-8-40 (frue)
19. Pedersen, Leif Typkær, 1-5-40 (værkfører, Nordborg)
20. Rasmussen, Leif Kjergaard, 13-8-39 (købmand)
21. Ravn, Kirsten Grau, 4-4-40 (kommunelærer)
22. Smidt, Børge, 24-7-40 (afd. grænseoverbetjent)
23. Secher, Niels, Jørgen, 20-1-41 (overlæge)
24. Sejersen, Hedvig, 24-1-40 (lektor)
25. Steffensen, Bjarne, 6-7-40 (værkfører)
26. Thomsen, Christen, 2-9-39 (landmand, Ertebjerg)
27. Thomsen, Jens, 5-3-40 (arrestforvarer)
28. Toornburg, Eimert van, 22-12-38 (direktør)
29. Tophøj, Laurits, 13-6-40 (pens. lærer)

### Realklassen a

1. Bennedsen, Uffe, 30-9-40 (lærer, Augustenborg)
2. Brodersen, Ingerlise, 11-6-39 (vognmand, V. Sottrup)
3. Christiansen, Giesela, 17-12-39 (gårdejer, Surlykke)
4. Clauson-Kaas, Niels, 11-11-40 (direktør, Egernsund)
5. Damgård, Bente, 31-8-40 (sognepræst, Ketting)
6. Hansen, Egon, 30-4-41 (landpostbud, V. Sottrup)
7. Hansen, Hans Peter, 15-4-39 ((smedemester, Kær)
8. Iversen, Annalis, 28-4-40 (stenhuggermester)
9. Kjær, Svend Åge, 5-6-40 (købmand, Nybøl)
10. Kock, Karen M., 9-9-39 (gårdejer, Spang)
11. Lei, Karin, 17-5-40 (landmand, Ullerup)
12. Lund, Bent, 29-3-40 (ekspeditionschef, Sundsmark)
13. Madsen, Aase, 26-6-39 (sognepræst, Lysabild)
14. Meyling, Kirsten, 2-4-39 (arkitekt)
15. Mølgård-Jensen, Paul, 20-6-39 (receptionschef, Nordborg)
16. Nielsen, Jens P., 5-4-40 (br. t. nr. 17 i IIs)
17. Petersen, Birte, 14-5-39 (bagersvend)

18. Petersen, Ruth, 23-3-40 (arbejdsmand, Ragebøl)
19. Sandholdt, Inga-Lise, 11-12-39 (købmand, Dyndved)
20. Schmidt, Inga, 11-9-39 (svejsler)
21. Whitt, Ingelise, 19-3-41 (afd. slagteridirektør)

## **Realklassen b**

1. Bertram, Margit, 9-6-40 (s. t. nr. 3 i IIIIm)
2. Bromand, Bent, 16-3-39 (gårdejer, Almsted)
3. Clausen, Edel, 22-4-40 (gårdejer, V. Sottrup)
4. Elley, Margrethe, 27-4-40 (vognmand, Augustenborg)
5. Fick, Willy, 10-2-40 (husmand, Klinting)
6. Hansen, Brenda 23.4.40 (købmand, Hundslev)
7. Hansen, Leif, 19-4-40 (købmand, Augustenborg)
8. Iversen, Leif, 15-2-40 (prokurist)
9. Jahnke, Erika, 2-10-39 (rørhandler, Bro)
10. Jepsen, Frede, 4-1-40 (syerske, Bovrup)
11. Jørgensen, Christian, 23-4-40 (prokurist, Augustenborg)
12. Lorenzen, Hjort, 25-3-40 (købmand)
13. Madsen, Christen, 16-5-40 (landmand, Sottrupmark)
14. Mieritz, Vibeke, 9-9-39 (gartner, Dybbølmark)
15. Møller, Arne, 11-7-40 (forstander, Asserballeskov)
16. Reimann, Bjørn, 28-3-41 (frue, Broager)

## **4. Mellemskoleklasse a**

1. Adolphsen, Günther, 27-1-41 (købmand)
2. Andersen, Annelise, 21-8-39 (savværksejer, Holdbi)
3. Berg, Lise Alice, 7-6-41 (disponent)
4. Bjerregaard, Karen Schade, 2-10-41 (tekstilarbejder)
5. Brandt, Allan, 18-2-42 (forretningsfører, Augustenborg)
6. Christensen, Birthe, 15-5-41 (gårdejer, Ø. Sottrup)
7. Collin, Anneliese, 8-3-41 (installatør)
8. Ellegaard, Inge, 16-3-40 (pens. skovløber, Fynshav)
9. Gaarde, Annelise Lyngsø, 9-3-41 (arbejdsmand, Bovrup)
10. Hansen, Gerda, 27-7-41 (direktør)
11. Hansen, Poul Jørgen, 13-2-40 (fabriksarbejder, Ll. Mommark)
12. Hansen, Richard, 30-11-41 (købmand, O. Tandslet)
13. Høilund-Carlson, Esben, 3-8-41 (br. t. nr. 13 i Im)
14. Jacobsen, Christa Marie, 18-8-40 (gårdejer, Svenstrup)
15. Jacobsen, Jytte, 24-5-41 (afd. maskinarbejder, Dyndved)
16. Johannsen, Yrsa, 27-6-40 (købmand, Blans)
17. Koch, Solvejg, 15-12-40 (arbejdsmand, Dybbøl)
18. Kroll, Bente, 29-6-41 (spindemester)
19. Kyster, Jørgen, 23-3-41 (sognepræst, Broager)
20. Larsen, Mogens A., 6-6-41 (overbanemester)
21. Mortensen, Vivi Lerche, 21-4-41 (forretningsfører)
22. Nissen, Henning, 11-4-41 (købmand, V. Sottrup)
23. Petersen, Hans, 14-12-39 (gårdejer, Hestehave)
24. Petersen, Henry, 8-8-41 (købmand, Ullerup)

25. Pfeffer, Otto, 9-7-40 (murermester, Augustenborg)
26. Rishøj, Jørgen, 4-10-41 (kriminaloverbetjent)
27. Rossen, Helga, 7-4-41 (landmand, Dalsgaard)
28. Schrøder, Jørgen, 18-2-41 (kontorchef)
29. Thastum, Johan Holm, 12-10-41 (plejerass., Augustenborg)
30. Thomsen, Hans Lund, 14-9-40 (fisker)
31. Toornburg, Jetje van, 19-9-41 (s. t. nr. 28 i Im)
32. Wolff, Carl-Hasso, 5-10-41 (br. t. nr. 22 i IIs)

#### **4. Mellemskoleklasse b**

1. Andersen, Ejnar, 26-7-42 (murer)
2. Andersen, Lis, 23-3-41 (kaptajn, Dybbøl)
3. Bennedsen, Karin, 19-2-42 (s. t. nr. 1 i Ra)
4. Bruhn, Birte Marie, 26-6-41 (værktøjsmager, Augustenborg)
5. Callesen Else, 15-7-41 (landmand, Brobøl)
6. Christensen, Helge, 25-12-40 (br. t. nr. 1 i IIIs)
7. Christiansen, Birthe, 14-10-40 (mælkehandler)
8. Duus, Frits, 4-3-41 (mekaniker)
9. Hansen, Kirsten Folke, 15-5-41 (lektor)
10. Hansen, Ruth, 7-3-42 (gårdejer, Ø. Søttrup)
11. Iversen, Astrid, 20-3-41 (forsikringsinspektør, Vibøge)
12. Jacobsen, Erik, 25-11-40 (mejeribestyrer, Kirkehørup)
13. Jepsen, Bernd, 26-7-41 (gårdejer, Snogbæk)
14. Kjølbye, Birthe, 15-7-41 (landsretssagfører)
15. Kock, Jytte, 9-2-42 (trikotagehandler)
16. Lyngbo, Ebba, 8-1-42 (bankrevisor)
17. Mieritz, Inger, 23-12-40 (s. t. nr. 14 i Rb)
18. Møller, Ella, 1-11-40 (teglværksejer, Egersund)
19. Nissen, Jens P., 16-12-41 (fabrikarbejder, Vollerup)
20. Ottsen, Henning, 18-12-41 (kontorassistent)
21. Pedersen, Niels Kr., 12-4-41 (gårdejer, Ragebøl)
22. Petersen, Kaj, 15-12-40 (kantinebestyrer)
23. Petersen, Paul, 18-12-39 (købmand, Majbøl)
24. Poulsen, Mogens, 5-1-41 (br. t. nr. 14 i IIIm)
25. Ranum, Jørgen, 4-7-41 (br. t. nr. 16 i IIIm)
26. Riising, Hans Jørgen, 10-12-41 (afd. dyrlæge)
27. Roesdahl, Else, 26-2-42 (s. t. nr. 17 i IIIm)
28. Thomsen, Frode, 22-8-41 (byrådssekretær)
29. Thomsen, Kaj, 3-6-41 (førstelærer, Bøgeskov)
30. Thuesen, Birte Marie, 20-12-40 (hjulmager, Ullerup)
31. Vinten, Peter, 30-8-41 (tandlæge)
32. Wohlenberg, Walther, 4-8-40 (br. t. nr. 21 i IIs)

#### **3. Mellemskoleklasse a**

1. Andersen, Jytte, 4-2-42 (plejeassistent, Augustenborg)
2. Asmussen, Anne Lise 24-5-42 (grosserer, Mommark)
3. Bang, Peter, 24-4-42 (br. t. nr. 2 i IIIm)
4. Bek, Troels H., 28-12-41 (br. t. nr. 1 i Is)

5. Bladt, Emma, 11-7-42 (gartner, Augustenborg)
6. Callesen, Carl Heinz, 19-3-41 (arbejdsmand, Lysabild)
7. Christesen, Egon, 14-4-41 (arbejdsmand, Ragebøl)
8. Clausen, Anne Margrethe, 26-9-41 (købmand, Spang)
9. Davidsen, Henrik, 5-7-42 (bygmester, Notmark)
10. Hansen-Fogd, Birthe M., 28-4-41 (gårdejer, Dybbøl)
11. Jacobsen, Helge, 19-7-42 (afd. snedkermester, Ulkebøl)
12. Jepsen, Lauritta, 15-12-41 (førstemejerist, V. Sottrup)
13. Kjelstrup, Hanne, 8-7-43 (forretningsfører)
14. Kornbek, Erik, 7-2-42 (snedkermester, Guderup)
15. Kristensen, Asbjørn, 13-6-41 (vagtmaster, Skovby)
16. Kristensen, Margit, 4-4-42 (mejeribestyrer)
17. Lawaetz, Yvonne, 30-5-42 (frøhandler, Ulkebøl)
18. Lei, Christa, 3-8-42 (gårdejer, Ullerupmark)
19. Lisch, Ingrid, 9-8-42 (afd. ingeniør)
20. Madsen, Arne, 21-8-42 (br. t. nr. 13 i Ra)
21. Mieritz, Kaj, 7-11-42 (br. t. nr. 14 i Rb og 17 i 4b)
22. Nielsen, Ellen Merete, 6-3-43 (s. t. nr. 17 i IIs og nr. 16 i Ra)
23. Nielsen, Lili, 17-7-42 (skydeinstruktør, Guderup)
24. Novrup, Jørgen, 20-1-42 (kommunelærer)
25. Nymand, Peter, 5-6-42 (br. t. nr. 18 i IIm)
26. Pedersen, Marie L., 3-11-42 (s. t. nr. 21 i 4b)
27. Pein, Grete, 3-6-42 (kriminalbetjent)
28. Petersen, Ingeborg, 11-4-41 (arbejdsmand, Guderup)
29. Petersen, Steen, 30-1-42 (lektor)
30. Poulsen, Poul Bonde, 6-9-40 (malermester, Dybbøl)
31. Ravn, Peder G., 21-3-43 (br. t. nr. 21 i Im)
32. Schau, Hans Peter, 17-9-41 (gårdejer, Almsted)
33. Vølker, Inger, 10-8-41 (arkitekt)

### **3. Mellemskoleklasse b**

1. Albrektsen, Merete, 20-5-42 (toldkontrolør)
2. Andresen, Torben, 10-5-42 (overlærer)
3. Christensen, Edith, 30-11-41 (gårdejer, Stenderup)
4. Christiansen, Birgit, 2-9-42 (installatør, Guderup)
5. Christoffersen, Per, 27-3-42 (br. t. nr. 6 i IIm)
6. Dahl, Sigurd, 2-11-42 (kæmner, Augustenborg)
7. Damgård, Hans, 5-2-42 (br. t. nr. 5 i Ra)
8. Damsted, Ingrid, 4-4-41 (gartner, Vollerup)
9. Deichgräber, Hannelore, 14-9-41 (repræsentant, Augustenborg)
10. Frederiksen, Hanne, 18-11-42 (amtsligningsinspektør)
11. Hansen, Poul Sten, 3-5-42 (malermester, Ulkebølsten)
12. Hartmann, Uwe, 16-7-42 (frue)
13. Horst, Hermann, 19-4-43 (læge, Bovrup)
14. Jørgensen, Sonja, 18-5-42 (arbejdsmand, Ketting)
15. Knudsen- Annette, 21-4-43 (dyrlæge, V. Sottrup)
16. Kock, Bjarne, 8-12-40 (br. t. nr. 10 i Ra)
17. Kock, Ilse, 1-12-42 (drogist)
18. Lei, Gerda, 25-7-42 (s. t. nr. 11 i Ra)
19. Lorentzen, Kirsten, 8-4-42 (s. t. nr. 16 i Im)

20. Meinhardt, Hans, 13-5-42 (overlærer)
21. Nicolaisen, Karl, 27-9-41 (kunstmaler, Egersund)
22. Nielsen Jørgen, 25-10-42 (br. t. nr. 17 i IIIm)
23. Nymand, Bent, 16-1-42 (købmand)
24. Pedersen, Dagny M., 28-3-42 (overtoldbetjent)
25. Petersen, Nikolaj, 19-4-42 (landmand, Blans)
26. Petersen, Sofie, 25-2-42 (landmand, Lysabild)
27. Petersen, Svend, 18-2-41 (mejerist, O. Tandslet)
28. Rose, Gunnar, 15-10-41 (fabrikarbejder, Svenstrup)
29. Schrøder, Hans, 10-11-42 (br. t. nr. 28 i 4a)
30. Solmer, Henrik, 11-4-42 (gårdejer, Avnbøl)
31. Thaysen, Karin, 31-12-41 (lagerforvalter, Nybøl)
32. Thomsen, Jørn R., 25-12-41 (chauffør)

## **2. Mellemskoleklasse a**

1. Andersen, Karin, 31-12-43 (prokurist)
2. Bertram, Peter, 31-5-43 (br. t. nr. 3 i IIIIm og nr. 1 i Rb)
3. Brummer, Elisabeth, 13-11-42 (sognepræst, Asserballe)
4. Christensen, Annelise, 3-12-43 (s. t. nr. 1 i IIIIs og nr. 6 i 4b)
5. Christensen, Aage, 21-1-43 (maler, Mindebjerg)
6. Christiansen, Finn, 29-7-43 (uddeler, Høruphav)
7. Clausen, Helge, 30-6-42 (landmand, Aserballe)
8. Gerner-Rasmussen, Gabriele, 12-9-42 (frue, Augustenborg)
9. Grünfeld, Lis, 7-2-44 (prokurist)
10. Hallberg, Anette, 26-8-43 (cand. jur., fuldmægtig)
11. Hansen, Jørgen O., 5-9-42 (mekaniker, Asserballe)
12. Hansen, Nina, 21-2-43 (direktør)
13. Hansen, Ruth Klinge, 7-6-42 (landmand, Dybbøl)
14. Høilund-Carlson, Poul F., 26-12-42 (br. t. nr. 13 i Im og 13 i 4a)
15. Jacobsen, Frede, 4-7-43 (arbejder, Bro)
16. Johansen, Hans J., 23-5-43 (dommerfuldmægtig)
17. Kjølbye, Erik, 13-5-44 (br. t. nr. 14 i 4b)
18. Larsen, Dorthe Arndt, 2-10-43 (s. t. nr. 20 i 4a)
19. Lauritzen, Elke, 2-3-42 (landmand, Skovbyballe)
20. Lausen, Inga, 24-1-43 (kommunearbejder)
21. Moos, Henning, 6-11-43 (snedker, Sjellerup)
22. Mortensen, Solveig, 10-2-43 (landmand, Stenderup)
23. Møller, Hans Georg, 9-9-42 (reservpostbud, O. Tandslet)
24. Møller, Ingeborg, 23-4-43 (grosserer)
25. Mørk, Martin T., 2-6-43 (statsskovfoged, Svenstrup)
26. Nølle, Christian, 26-7-44 (korrespondent, Ulkebøl)
27. Pedersen, Bent Kleinstrup, 8-3-43 (urmager)
28. Petersen, Alex, 15-8-42 (mejeribestyrer, Avnbøl)
29. Plath, Edith, 14-10-42 (arbejder, Lysabildskov)
30. Rasmussen, Mogens, 2-4-44 (læge)
31. Riising, Bodil, 20-1-44 (s. t. nr. 26 i 4b)
32. Raeder, Frederik, 24-11-42 (arbejder, Ulkebøl)
33. Wrang, Hans, 2-3-43 (landmand, Stenderup)
34. Wullenweber, Ingrid, 8-8-43 (s. t. nr. 18 i Is)

## 2. Mellemskoleklasse b

1. Biehl, Margit, 2-2-42 (grosserer, Langdel)
2. Christensen, Marie, 3-7-43 (landmand, Lebøllykke)
3. Clauson-Kaas, Morten, 17-8-42 (br. t. nr. 4 i Ra)
4. Cordsen, Hedy, 14-3-43 (glarmester)
5. Erichsen, Margreth, 15-1-42 (gårdejer, Langdel)
6. Frederiksen, Sven Erik, 2-5-43 (br. t. nr. 6 i Im)
7. Gram, Solvejg, 7-9-42 (s. t. nr. 10 i Im)
8. Gaarde, Lucie, 27-3-43 (arbejdsmand, Bovrup)
9. Hansen, Kirsten, 17-6-43 (s. t. nr. 10 i 4a)
10. Hansen, Lis Hohlmann, 11-3-43 (kontorassistent)
11. Hjerrild, Christian, 24-8-42 (overlæge, Augustenborg)
12. Jacobsen, Aase Lindblad, 31-1-44 (s. t. nr. 9 i IIm)
13. Jensen-Fangel, Karin, 28-1-43 (førstelærer, Lysabild)
14. Jessen, Birthe, 11-8-43 (gartner, Dybbøl)
15. Johannsen, Ingermarie, 27-11-43 (landmand, Skovby)
16. Kirk, Jens, 1-5-44 (br. t. nr. 10 i IIIIm)
17. Konradi, Peter, 2-2-43 (motorsagkyndig)
18. Kryhlmund, Ove, 12-12-42 (landmand, Lysabild)
19. Lammers, Carl Christian, 4-9-43 (savværksarb., Kær)
20. Larsen, Jørn Loldrup, 20-8-43 (overtrafikassistent)
21. Ley, Ingrid, 20-1-42 (arbejdsmand, O. Tandslet)
22. Ludvigsen, Rigmor, 28-12-42 (landmand, Nybøl)
23. Molzen, Karen, 5-5-42 (strikkeriejer, Klinting)
24. Mortensen, Jørgen, 27-9-43 (br. t. nr. 13 i IIIIm)
25. Norberg, Hanne, 4-11-43 (adjunkt)
26. Petersen, Preben, 19-3-44 (br. t. nr. 28 i 2a)
27. Rasmussen, Solvejg Kjær, 16-6-43 (reklamechef)
28. Rudebeck, Karl Heinz, 9-3-43 (afd. arbejdsmand, Hundslev)
29. Secher, Kirsten, 12-1-44 (s. t. nr. 23 i Im)
30. Sejersen, Tove, 20-4-42 (s. t. nr. 24 i Im)
31. Sinning, Torsten, 23-2-43 (lærer, Dybbøl)
32. Thomsen, Leif, 29-8-43 (br. t. nr. 28 i 4b)
33. Zachariassen, Knud, 27-8-42 (br. t. nr. 26 i IIm)

## 1. Mellemskoleklasse a

1. Andersen, Flemming, 25-9-43 (sognepræst, O. Tandslet)
2. Bennetzen, Erik, 15-7-44 (prokurist)
3. Bisgaard, Birgitte, 21-1-45 (trælasthandler)
4. Bladt, Jørgen, 20-1-44 (landmand, Mommark)
5. Callesen, Margit, 19-9-44 (s. t. nr. 5 i 4b)
6. Christensen, Andreas, 28-9-44 (landmand, Skovby)
7. Clausen, Preben, 26-2-44 (snedker)
8. Erdland, Ib, 23-7-44 (forsøgsassistent)
9. Granum-Jensen, Helge, 13-7-44 (br. t. nr. 5 i IIs)
10. Hansen, Ejnar, 15-3-44 (grænsegendarm, Nypøl)
11. Hauger, Thomas, 6-7-44 (idrætsleder)
12. Hoffmeister, Merete, 29-11-43 (bagermester)
13. Holler, Lisa, 12-4-44 (blikkenslager)



14. Jensen, Ole M., 9-11-44 (læge, Broager)
15. Jeune, Denys, 12-11-44 (læge, Augustenborg)
16. Jochimsen, Gerd, 17-12-44 (vognmand)
17. Jørgensen, Birgit, 22-3-44 (gårdejer, Tandslet)
18. Kjær, Gunnar, 5-5-44 (malermester)
19. Lausten-Thomsen, Hans Henrik, 6-4-44 (læge)
20. Lei, Inger, 7-5-44 (gårdejer, Snogbæk)
21. Lerche-Petersen, Dan 18-3-45 (br. t. nr. 11 i IIIIm)
22. Lyk, Vera, 13-3-44 (landmand, Drejby)
23. Nicolaisen, Erik, 23-12-43 (br. t. nr. 21 i 3b)
24. Nissen, Heinrich, 3-1-45 (væver, Spang)
25. Petersen, Annelie, 6-1-43 (arbejdsmand, Skovby)
26. Mørup-Petersen, Inger Merete, 12-9-44 (udskrivningsass.)
27. Rasztar, Peter, 31-10-44 (fodermester, Blans)
28. Roesdahl, Vibeke, 9-7-44 (s. t. nr. 17 i IIIIm og nr. 27 i 4b)
29. Rørvig, Lise, 21-5-44 (telefonmekaniker)
30. Rudebeck, Lis, 17-4-44 (forretningsfører)
31. Simonsen, Birgit, 24-6-44 (statsadvokatfuldmægtig)

## **I. Mellemskoleklasse b**

1. Bisgaard, Annette, 25-9-44 (tømmerhandler)
2. Bruun, Thomas, 5-1-44 (konsulent, Broager)
3. Christensen, Birte, 15-2-44 (fabrikant)
4. Clausen, Lissie, 8-3-44 (smedemester, Svenstrup)
5. Duus, Frede, 11-5-43 (landmand, Bredsten, Kegnæs)
6. Leif Esbensen, 7-12-43 (snedkermester, O. Tandslet)
7. Lajla Grandt-Nielsen, 12-2-44 (s. t. nr. 11 i Im)
8. Christian Mailand Hansen, 14-11-44 (frue)
9. Hansen, Peter Ramlau, 21-7-44 (kontorchef, Nordborg)
10. Hansen, Poul H., 30-3-45 (murer)
11. Hymøller, Carl G., 6-4-43 (bagemester, Asserballe)
12. Johannsen, Carl, 22-6-44 (malermester, Lysabild)
13. Jørgensen, Lisbeth, 7-5-44 (skatteinspektør)
14. Kroll, Ellen Margrethe, 17-3-44 (s. t. nr. 18 i 4a)
15. Larsen, Birgit, 11-11-44 (repræsentant)
16. Larsen, Nils Rohr, 9-4-44 (br. t. nr. 9 i IIIIs)
17. Madsen, Edel Grethe, 12-4-44 (købmand, O. Tandslet)
18. Møller, Ole, 25-9-44 (blikkenslagermester, Spang)
19. Nissen, Tage, 21-7-44 (br. t. nr. 22 i 4a)
20. Paulsen, Anne Marie, 27-3-44 (landmand, Fjelby)
21. Petersen, Erik, 14-2-44 (landmand, Sundsmark)
22. Petersen, Esther, 31-5-44 (købmand, Lysabild)
23. Petersen, Flemming, 26-12-43 (bagemester, Ulkebøl)
24. Rathje, Birgitte, 3-12-43 (elektriker, Lysabild)
25. Sejersen, Grethe, 25-2-44 (s. t. nr. 24 i Im og nr. 30 i 2b)
26. Skovborg, Peter B., 16-9-44 (br. t. nr. 17 i Is)
27. Skovmand, Jørgen, 6-1-45 (snedkermester, Ullerup)
28. Sørensen, Ejvind, 16-4-44 (br. t. nr. 19 i IIIIm)
29. Sørensen, Helge, 16-4-44 (br. t. nr. 19 i IIIIm og nr. 29 i 1b)
30. Zachariassen, Erling, 21-6-44 (br. t. nr. 26 i IIm og nr. 33 i 2b)

## Lærerne

Ved translokationen måtte vi tage afsked med lektor Mehl og adjunkt frk. Roed-Müller, der begge havde søgt afsked på grund af alder. De havde begge været ved skolen fra dens start i august 1920 og havde hver på sin vis udført et beundringsværdigt dygtigt arbejde. Vi savner dem, og skolen siger dem begge en hjertelig tak med ønsket om et langt og lykkeligt otium.

8. juni ansattes cand. mag. Jørgen Selst og cand. mag. Knud Dybdahl som timelærere. 21. december blev Jørgen Selst og 23. april Knud Dybdahl udnævnt til adjunkt-aspirant. 9. juni ansattes cand. mag. Gunnar Brygmann som adjunkt-aspirant, og 15. november blev han ansat som adjunkt.

3. dec. måtte timelærerinde, oberstinde Pedersen på grund af et slemt benbrud opgive sin undervisning; fra januar er hendes timer blevet overtaget af vikar cand. mag. frk. Christa Schmidt. Desværre mener fru Pedersen ikke mere at kunne påtage sig undervisning. I 1950, da skolen havde et par dobbelte mellemklasser, overtog hun nogle timer og blev her så i de følgende år. Hun har været i besiddelse af et udtømmeligt fond af energi, tålmodighed og venlighed og ydet en fortrinlig undervisning, som skolen hjerteligt takker for.

6.—27. marts havde rektor sygeorlov; hans timer besørgedes af skolens lærere og lektor Knudsen konstitueredes som rektor. Desværre måtte han den 14. marts lade sig indlægge til operation på statshospitalet, hvorefter lektor Ottosen blev konstitueret som rektor. Lektor Knudsens timer besørages dels af lektor Mehl og dels af skolens lærere.

22. oktober—5. november underviste adjunkt Norberg på foreningen »Norden«s foranledning ved Enköping kommunale gymnasium i nærheden af Stockholm. I samme periode underviste lektor André fra Enköping her ved skolen. Det var for begge parter et overordentlig vellykket arrangement, som vi takker »Norden« for.

Ved kgl. resolution af 4. april blev adjunkt fru Carøe udnævnt til lektor.

*Rektor*, Dansk, historie.  
*Lektor Knudsen*: Dansk, fransk.  
*Lektor Ottosen*: Sang, matematik.  
*Lektor Krag*: Naturhistorie, geografi.  
*Lektor Thuesen*: Naturhistorie, geografi.  
*Lektor Christoffersen*: Matematik, fysik.  
*Lektor Christensen*: Matematik, fysik.  
*Lektor Sejersen*: Fysik, matematik.  
*Lektor Bach*: Tysk, engelsk.  
*Lektor Folke Hansen*: Dansk, gymnastik.  
*Lektor Larsen*: Tysk, latin, oldtidskundskab.  
*Lektor Tørsleff*: Engelsk, gymnastik.  
*Lektor Årup*: Historie, religion, latin.  
*Lektor Petersen*: Historie, dansk, oldtidskundskab.  
*Lektor, irk. Froda*: Fransk, engelsk.  
*Lektor, fru Carøe*: Engelsk, gymnastik.  
*Adjunkt Norberg*: Historie, dansk, engelsk.  
*Adjunkt Brygmann*: Dansk, engelsk.  
*Adjunkt-aspirant Selst*: Dansk, fransk.  
*Adjunkt-aspirant Dybdahl*: Dansk, tysk.  
*Mellemskolelærerinde, irk. Maltbæk*:  
Håndarbejde, gymnastik.  
*Midlertidig timelærerinde, oberstinde Pedersen*: Regning.  
*Midlertidig timelærerinde, fru Thalwitzer*: Gymnastik.

## Arbejdet i det forløbne år

### Religion

Aarup i gymnasiet, 3 a, 4 a, 4 b.

Dybdahl, 3 b, 2 a og b.

Brygmann 1 a og b.

I 1—4 ml benyttes Ny Testamente, *Hertz'* bibelhistorie for mellemskolen samt skolens sangbog.

1 a og b. Gl. Test. til Israels undergang. Nogle salmer.

2 a og b. Gl. Test. fra Juda rige til lignelser. Nogle salmer, Fadervor.

3 a og b. Ny Test. fra lignelser til Jesu lidelseshistorie. Nogle salmer. (Konfirmationsforberedelsen har fundet sted i religions-timerne fra september til april).

4 a og b. Jesu lidelse, død og opstandelse. Apostelhistorien på grundlag af »Apostlenes gerninger«. *Maltesen og Heltoits* kirkehistorie i hovedtræk.

I. Jødefolkets historie. Kristendommens oprindelse. Religions-skiftet i Norden. Martin Luther. Nutidens mission og missions-problemer. Albert Schweitzer.

II. Primitiv religion. Indisk religion. Gandhi. Kommunisme, kirke og kristendom. Kristusbilledet gennem tiderne (lysbilleder).

III. Begrebet moral, moralens udviklingshistorie og moderne moralproblemer. Søren Kierkegaard.

### Dansk

1.—4. ml. benytter til oplæsning og genfortælling: *Clausen* og *Hansen*: Dansk læsebog for mellemskolen I—II.

*Realkl.* benytter til oplæsning og genfortælling: *Hansen og Heltoft*: Dansk læsebog for mellemskolen og realkl.

1 a og b. (Folke Hansen, Dybdahl). Bjørnson: En glad gut, læst for klassen. Grammatik efter *Jensen og Noesgaard*. Genfortælling og diktat.

2 a og b. (Selst). *Clausen og Hansen*: II sproglære m. m. efter *Jensen og Noesgaard*. Genfortællinger og diktater.

3 a og b. (Petersen, Brygmann). *Clausen og Hansen* III. Svensk: *Falbe Hansen og Keller*: Svenske læsestykker. Diktater, genfortællinger og stile.

4 a og b. (Norberg, Folke Hansen). *Clausen og Hansen* III. Sproglære efter *Jensen og Noesgaard*. *Falbe Hansen og Keller*: Svenske læsestykker. Fristile og genfortællinger. Til prøven opgives:

4 a. *Hostrup*: Genboerne. Læsebog III. 13 udg. s. 40—43, 57—75, 84—92, 98—104, 108—112, 120—142, 193—204, 270—277, 281—292, 304—305.

*Falbe Hansen og Keller*: Svenske læsestykker: s. 11—19, 94—104, 107—112.

4 b. *Hostrup*: Genboerne. Læsebog III 35—39, 43—51, 57—70, 84—92, 108—112, 120—142, 156—165, 231—240, 265—277, 299—303.

Svensk: s. 7—11, 26—37, 104—106, 112—116.

R a (Knudsen). *Til prøven opgives*: *Jakob Knudsen*: Den gamle præst, *Munk*: Ordet. *Hansen og Heltoft* V: s. 102—08, 150—62, 171—73, 182—87, 196—200, 212—22, 224—60, 273—81, 310—28. Desuden læst: s. 187—92, 262—70, 284—89. Stil hver 14. dag. Grammatik efter *Jensen og Noesgaard*.

R b. (Norberg). *Til prøven opgives*: *Holberg*: Den politiske kandestøber. *Blicher*: En landsbydegns dagbog. Læsebog V, 3. oplag. 9—13, 75—77, 78—79, 100—106, 148—160, 169—171, 173—184, 212—222, 236—247. Stil hver 14. dag. Grammatik efter *Jensen og Noesgaard*.

I s. (Dybdahl). Litteraturprøver efter *Falkenstjerne* (fra oldtiden til Baggesen). *Jensenius*: Litteraturhistorie. *Agerskov og Nørregaard*: Svensk læsebog. *Ottar Jensen*: Dansk grammatik (til ordklasserne). Hovedværker: Erasmus Montanus, Ordet.

I m. (Brygmann). Litteraturprøver efter *Falkenstjerne* (fra Holberg til Poul Møller). *Jensenius*: Litteraturhistorie. *Agerskov og Nørregaard*: Svensk læsebog. *Ottar Jensen*: Dansk grammatik (fra lyd læren og ud). Hovedværker: Den Stundesløse, En dansk students eventyr.

II. (Folke Hansen, Knudsen). *Jensenius*: Dansk litteraturhistorie. Litteraturprøver efter *Falkenstjerne* (fra Oehlschläger til Brandes). *Agerskov og Nørregaard*: Svensk læsebog. *Ottar Jensen*: Dansk grammatik for G.

II s. En dansk students eventyr. En landsbydegns dagbog. *Kjeld Abell*: Anne Sophie Hedvig.

*II m. Aladdin, St. Hansaften-spil, Hosekræmmeren, Nattevagt, Anne Sophie Hedvig.*

*III s. (Knudsen). Jensenius: Dansk litteraturhistorie. Litteraturprøver efter Falkenstjerne og Borup Jensen (6. udg.)*

*Til studentereksamen opgives:*

*I. 37—40, 46—48, 102—03, 168—72, 216, 218—20, 230—31, 243—46, 251—53, 276—78, 281—82, 289—91, 296—98, 343—45, 356—57, 366—67, 369.*

*II. 2, 20—21, 54—59, 66—70, 103—06, 150—53, 167—69, 199—202, 227—34, 297—303.*

*III. 11—16, 33—37, 39—41, 44, 74—80, 98—102, 116—18, 196—99, 221—29, 308—11, 324—27.*

*Hovedværker: En landsbydegns dagbog, Mogens og Nattevagt.*

*Svensk: (Agerskov, Nørregård og Roikjer, 9. udg.) 57—64, 76—78, 92—98, 110—17, 120—23, 133—36, 160—62.*

*Norsk III. 349—52, 355—59, 366. Ottar Jensen: Dansk Grammatik for gymnasiet §§ 111—13. Dansk grammatik for gymnasiet (Ottar Jensen) §§ 1—35, 89—94. Ordklasserne efter Ottar Jensen: Dansk grammatik for mellemskolen og Realkl.*

*III m. (Rektor). Jørgensen: Dansk litteraturhistorie. Prøver efter Falkenstjerne og Borup Jensen. Hovedværker: Jacobsen: Mogens, Jak. Knudsen: Den gamle præst. Paludan: En vinter lang. Ibsen: Vildanden. Anouilh: Antigone. Agerskov, Nørregaard og Roikjær: Svensk læsebog. (9. udg.) Ottar Jensen: Dansk grammatik for G. Til eksamen opgives: Mogens, Vildanden, Anne Sophie Hedvig. Falkenstjerne I (7. udg.) 6—9, 42—45, 102—104, 161—164, 202—206, 224, 239—240, 280—286, 352—355, 375—376.*

*II (6. udg.) 2, 20—21, 23, 51—66, 66—70, 103—116, 132—133, 150—153, 166, 184—185, 198—199, 202—211, 276—279, 285—287.*

*III (6. udg.) 33—37, 39—41, 43—44, 78—80, 102—105, 116—118, 130—133, 135—137, 221—229, 308—311, 323—342.*

*Norske tekster: Falkenstjerne III. 349—352, 355—359, 364—368.*

*Svensk læsebog: 20—23, 26—27, 33—39, 40—42, 45—50, 57—64, 80—82, 92—98, 104—106, 185—189.*

## Engelsk

*1 a og b. (Brygmann, Carøe). Friis-Hansen og Chr. Nielsen: Engelsk for mellemskolen I.*

*2 a og b. (Norberg, frk. Frøda). Samme II.*

*3 a og b. (Brygmann, Carøe). Samme III.*

4 a og b. (Frk. Froda). *Friis-Hansen og Chr. Nielsen*: Engelsk for mellemskolen IV. *Til prøven opgives*: stk. 3, 7—8, 10, 15, 17—19, 21, 26—27, 31.

R a og b. (Tørsleff, frk. Froda). *Friis-Hansen og Chr. Nielsen*: Engelsk for realklassen med tilhørende «Grammatisk oversigt». *Til prøven opgives*: a-klassen: stk. 2, 3, 5, 10, 11, 13. b-klassen: stk. 1—4, 8—9, 13—15.

I n s. (Tørsleff). *Sheriff: Journey's End. Ehlern-Møller, Lindum og Rosenmeier*: A Contemporary Reader. *Rosenmeier*: A Modern Eng. Omnibus. *Brier og Rosenhoff*: An Engl. Grammar. *Brier*: Eng. stiløvelser for gymnasiet. The Dickens Reader v. *Stigaard*.

I m n. (Bach). A Modern Eng. Omnibus (ny udg.) *Ring Hansen og Mouridsen*: On England and the English.

II n s. (M. Carøe) The Dickens Reader ved *Stigaard. Ehlern-Møller, Rosenmeier og Lindum*: A Contemporary Reader. Two Centuries of English Poetry. *Brier og Rosenhoff*: An English Grammar. *Brier*: Eng. stiløvelser for gymnasiet, I og II. Selvstændig læst: *George Orwell*: Animal Farm. *Agatha Christie*: The Murder of Roger Ackroyd.

II m n. (Brygmann). *Ring-Hansen og Mouridsen*: On England and the English. *Buchan*: Prester John.

III n s. (Tørsleff). *Shakespeare*: The Merchant of Venice. *Ehlern-Møller, Lindum og Rosenmeier*: A Contemporary Reader. Two Centuries of English Poetry. Selvstændigt læst: *Katherine Mansfield*: The Garden Party. Stile efter *Brier*: Eng. stiløv. for gymnasiet og eng. studentereksamensopgaver. *Brier og Rosenhoff*: An English Grammar. *Til prøven opgives*: *Merchant — Act IV, Two Centuries of Engl. Poetry*: p. 12—13 (midt), 23—26 (nederst), 28—29, 32—36, 48—53, 56—58, 66—67, 79—81, 123—124 (øverst), 124—128 (midt), 145—147. *Thackeray*: Rebecca Sharp p. 26—46. *Dickens* (5. udg.) p. 25 (midt) — 32, 57—68, 111—126. *Cont. Reader*: p. 60—68, 80—84, 113—122, 178—185, 200—206.

## Tysk

2 a og b. (Bach, Dybdahl). *Carl Gad*: Tysk begynderbog.

3 a og b. (Bach, Dybdahl). *Carl Gad*: Tysk læsebog med tilsvarende øvelser. *Carl Gad*: Kortfattet tysk grammatik.

4 a (Larsen). *Carl Gad*: Tysk læsebog for mellemklasserne. *Til eksamen opgives*: (4. udg.): side 29—30, 32—35, 44—47, 52—70, 71—77, 86—88, 91—94.

4 b. (Bach). (4. udg.): side 7—31, 36—38, 71—77, 86—89, 91—94, 99—101.

*R a og b.* (Larsen, Bach). *Ipsen og Boviens*: Læsebog for mellemklasserne. Oversættelsesstile efter tyske realeksamensopgaver. *Carl Gad*: Kortfattet tysk grammatik. *Til eksamen opgives*: Ra: 1—2, 3—9, 22—25, 55—73, 147—55, 184—201. Rb. 3—9, 55—74, 142—45, 184—201, 207—211.

*I n. s.* (Bach). *Gad*: Moderne tyske noveller. *Sigtryggsson*: Deutsche Kultur- og Charakterbilder. *Theodor Storm*: Immensee. *Thomas Mann*: Tonys erste Ehe. *Goethe*: Hermann und Dorothea, 100 deutsche Gedichte. *Kapers* grammatik. *Houken og Stenbjerre*: Tysk stiløvelse for gymnasiet.

*I m.* (Larsen). *Gad*: Moderne tyske noveller. *Wassermann*: Das Gold von Caxamalca.

*II n s.* (Bach). *Gad*: 100 deutsche Gedichte. *Lessing*: Emilia Galotti. *Sigtryggsson*: Deutsche Kultur- og Charakterbilder. *Keller*: Romeo und Julie auf dem Dorfe. *Arndt*: Deutsche Literaturgeschichte. *Houken og Stenbjerre*: Tysk stiløvelse for gymnasiet. Tyske studentereksamensopgaver. *Kapers* grammatik.

*II m n.* (Bach). *Steian Zweig*, Schachnovelle. *Storm*: Der Schimmelreiter. *Hesse*: Der Lateinschüler.

*III n s.* (Larsen). *Goethe*: Urfaust. *Droste-Hülshoff*: Die Judenbuche. *Gad*: 100 deutsche Gedichte. *Bergengruen*: Die Feuerprobe. Studentereksamensopgaver: *Arndt*: Deutsche Literaturgeschichte. *Til prøven opgives*: *Lessing*: Emilia Galotti, I, 1—3, 6—8. II, 4—7, 10. V. 7. *Goethe*: Urfaust v. 1—76, 169—248, 457—718, 1106—1235. og Kerkerszene. *Gad*: 100 deutsche Gedichte: side 12—13, 13—21. *Goethe*: Willk. und Abschied. Kennst du das Land. Heidenröslein. Adler und Taube. Der Sängler. Prometheus. Die schöne Nacht. An Luna. *Schiller*: Der Taucher. Die Bürgschaft. Das Lied von der Glocke. *Sigtryggsson*: Kultur- og Charakterbilder, stk. 12, 14 og 25. *Droste-Hülshoff*: Die Judenbuche: side 47—57 n, 60—64.

## Fransk

*R a og b.* (frk. Froda, Selst). *Grønkjær*: Lærebog i Fransk. *Til prøven opgives*: a. s. 38—65, 67—76, 80—87. b. (do.).

*I s og m.* (frk. Froda, Selst). *Bruun og Roskjær*: Fransk for begyndere. Linguaphonplader.



*II n s.* (Knudsen). Repolissez votre français. *Svanholt*: Franske tekster. Henrik Madsen: Moderne franske forfattere. *Sten og Hyllested*: Fransk grammatik.

*II m.* (Knudsen). *Svanholt*: Franske tekster, Repolissez votre français. *Blinkenberg og Svanholt*: Prosateurs modernes. *Sten og Hyllested*: Fransk grammatik.

*III s.* (Knudsen). *Blinkenberg og Svanholt*: Prosateurs modernes. *Madsen*: Moderne franske forfattere (udv.) *Sten og Hyllested*: Fransk grammatik. Linguaphonplader.

*III m.* (frk. Froda). *Blinkenberg og Svanholt*: Prosateurs modernes. *N. Chr. Nielsen*: Fransk gymnasielæsning. *Madsen*: Moderne franske forfattere. *Anouilh*: Antigone. *Sten og Hyllested*: Fransk grammatik.

### Latin

*4 a og b.* (Aarup). *Kr. Mikkelsen*: Latinsk læsebog, s. 1—37. *Til prøven opgives*: stk. I—XXXII.

*I n s.* (Larsen). Cæsar, ved *Saxild og Østergaard*: I—V bog.

*II n s.* (Larsen): *Karl Nielsen og Per Krarup*: Latinsk læsebog, ca. 65 sider af *Cicero og Sallust*.

*III n s.* (Larsen). *Cicero. Karl Nielsen og Per Krarup*, 2. udg. s. 151—57, 184—88, 197—98, 250—58. *Krarup*: Romersk poesi. *Catul*: nr. 1, 3, 4. *Horats*: 3, 5. *Ovid* 1, 2, 4, 5. *Martials* epigrammer. *Til prøven opgives*: *Karl Nielsen og Krarup*: s. 49—61, 65—75, 130—34, 138—41. Cæsars Gallerkrig: III. bog. Poesi: *Horats* 3, 5. *Ovid*: I circus med den elskede. Europa.

### Oldtidskundskab

*I s og m.* (Larsen, Petersen). *Østergaards* udg. af Iliaden. *Kragelund*: Græske historikere. *Secher*: Græsk mytologi.

*II s og m.* (Petersen). Kunsthistorie efter *Kragelund og Luckenbach*. Græsk drama i sin historiske udvikling. *Aiskylos*: Perserne og *Sotokles*: Antigone (v. *Thor Lange*).

*III s og m.* (Petersen). *Krarup og Voss*: Platon. (Forsvarstalen, Kriton, Faidon og Menon; dernæst repetition af hele eksamensstoffet. *Til prøven opgives*: efter *Kragelund og Luckenbach*: Kretiskmykensk kunst. Zeustemplet i Olympia, Akropolis, Pergamonaltret, tempeltyper, den doriske og joniske søjle, Apollon fra Tenea, vognstyreren, diskoskasteren, spydbæreren, Paionios' Nike, Hermes med dionysosbarnet, skraberens, Demosthenes, den døen-

de galler, Laokoon. *Sofokles*: Antigone, Iliaden, v. *Østergaard* 1., 2. og 22. sang. *Kragelund*: Græske historikere: Delfis stilling. Slaget ved Salamis. Polykrates' ring. Perikles' begravelsestale. *Platon*: forsvarstalen. Kriton.

### Historie

1 a og b. (Rektor). *Ludv. Schmidt*: Oldtidens historie.

2 a og b. (Rektor). *Ludv. Schmidt*: Middelalderen (bogen ud).

3 a og b. (Petersen). *Ludv. Schmidt*: Den nyere tid.

4 a og b. (Aarup)). *Ludv. Schmidt*: Fra 1815—1939.

R a og b. (Norberg). *Strehle*: Tre imperier, side 25—37, 56—57, 66—77, 99—118. *Kierkegård, Lomholt-Thomsen og Winding*: Samfundslære for realklassen. *Til prøven opgives*: det læste pensum med nogle overspringelser.

I s og m. (Petersen, Aarup). *Munch og Müller*: Oldtiden og middelalderen. *Kierkegaard og Winding*: Nordens historie til 1241. *Kilder*: Plinius breve. Lejlighedsvis billedgennemgang og lysbilleder.

II s og m. (Aarup, Norberg). *Kierkegård og Winding*: Nordens historie: 1241—1814. *Munch og Müller*: Verdenshistorie III og IV indtil 1815. Billedgennemgang. *Kilder*: Frederik den Store.

III s og m. (Norberg, Petersen). *Kierkegård og Winding*: Nordens historie fra 1814. *P. Munch*: Den nyeste tids historie fra 1815. Samfundslære for gymnasiet, af *Kretschmer og Lindhardt-Hansen*. *Kilder*: Kilder til nordens historie III. *Til prøven opgives*: Samfundslære kap. I, IV, VI, VIII, X. Grækenland i oldtiden; verdenshistorien 1720—89; revolutionen og Napoleon; Frankrig, Storbritannien, Rusland, Tyskland og U.S.A. 1815—1914; 2. verdenskrig. — Norden i unionstiden, Norden 1720—1914; Danmark 1914—45. Speciale: Romanske kirker i Danmark. Grundbog: *Thure Hastrup*: Vore gamle kirker. Dog har 5 elever i III m som speciale Mellemøsten 1914—56. Grundbog: *Rodhe*: Krig og krise i mellemøsten.

### Naturhistorie

I 1., 2., 3. og 4. mellem benyttes: *Stockmarr og Bøving Petersen* v. *Schønning*: Zoologi I og II. *Balslev og Simonsen*: Botanik for mellemskolen I—IV samt repetitionshefter. *Rasmussen og Simonson*: Lille flora (også i realkl.).

1 a og b. (Krag). Zoologi. I. del: Pattedyr, fugle til klatrefugle. Botanik I.

2 a og b. (Krag, Thuesen). Zoologi I. del. Fra klatrefugle bogen ud. Botanik II. Plantebestemmelser efter floraen.

3 a og b. (Krag, Thuesen). Zoologi II. Leddyr, orme og bløddyr til pighuder. Botanik III. *Pettersson og Ring*: Organisk kemi. Plantebestemmelser.

4 a og b. (Thuesen, Krag). Zoologi II. del fra Pighude og bogen ud. Botanik IV. samt repetitionsheftet. Organisk kemi repeteret.

R a, b (Krag, Thuesen). *E. Wesenberg-Lund*: Biologi for realklassen. *Til eksamen opgives*: det læste pensum.

### Naturlære

1—4 ml. har benyttet *J. K. Eriksens* fysik for mellemskolen og *Pettersson og Rings* uorganiske kemi.

1 a og b. (Sejersen). Fysik I til magnetisme.

2 a og b. (Sejersen, Christoffersen). Fysik I fra magnetisme og bogen ud. Kemi: Til syrer.

3 a og b. (Sejersen, Christensen). Kemi fra ilter. Fysik II til mek. fysik III.

4 a og b. (Christensen, Sejersen). Fysik II fra mekanisk fysik III. Kemi: Syrer, baser og salte.

R a og R b. (Sejersen). *J. K. Eriksen*: Fysik for realklassen: Varmelære og elektricitetslære. *Til prøven opgives*: Varmelære undtagen afsnittet om luftarters fortætning. Elektricitetslæren til ioner og elektroner.

I m n. (Sejersen). Fysik: *Eriksen og Sikjær*. Fysik I. Kemi: *Rings* kemi til s. 70.

II m n. (Sejersen). *Eriksen og Sikjær*: Fysik for gymnasiet II. *Eriksen og Pedersen*: Astronomi til Keplers love. *Rings* kemi (7. udg.) s. 72—147.

III m n. (Christensen). *Eriksen og Sikjær*: Fysik for gymnasiet III. *Eriksen og Pedersen*: Astronomi, fra Keplers love. *Ring*: Kemi, fra metaller. *Til studentereksamen opgives*: Fysik I (udg. 1952) s. 71—126 II (1953) s. 5—63, III. (1948) s. 5—23 og 48—91. *Astronomi* (1945) s. 21—27 og 86—107.

*Følgende øvelser*: 1. Varmefylde. 2. Afkølingskurver (størkning). 3. Isens smeltevarme. 4. Vands fordampningsvarme. 5. Petroleums udvidelse (pyknometer). 6. Boyle-Mariottes lov. 7. Atmosfærisk lufts normalvægtfylde. 8. Goniospektrometret. 9. Hulspejls brænd-

vidde. 10. Penduler. 11. Lydens hastighed. 12. Joules lov. 13. Elektromagnetisme. 14. Treelektroderøret. 15. Lysets bøjning.

*Kemi: Til eksamen opgives: (7. udg.): s. 23—59, 104—134, 167—196.*

### Naturfag

*I m n.* (Krag). *P. Andersen og M. Vahl:* Geologi for gymnasiet. *Andersen og Vahl:* Klima- og plantebælter. Øvelser, excursion til Dybbøl strand og Ruges keramikfabrik samt Egersund og Broagerland.

*I n s.* (Thuesen). *Hellner:* Geografi for det sproglige gymnasium, 1. halvdel. Excursion til Dybbøl.

*IIm n.* (Thuesen). *P. Andersen og M. Vahl:* Klima- og plantebælter. Samme: Erhvervsgeografi. Repeteret I. g's pensum i geologi. Excursion til Randerseggen, Viborg og Mols. *Til prøven opgives:* Hele geologien, hele lærebogen om klima- og plantebælter, erhvervsgeografien.

*II n s.* (Krag). *W. Hellner:* Geografi for det sproglige gymnasium undtagen side 30—34. Excursion til Dybbøl strand og Ruges keramikfabrik og til Egersund—Broager—Stensigmosé samt til Randers, Viborg, Mariager og Mols. *Til eksamen opgives:* Det læste.

*III m n.* (Krag). *A. Krogh:* Fysiologi. *E. Wesenberg Lund:* Biologi. Elevøvelser i fysiologi og biologi. *Til studentereksamen opgives:* Hele biologien, hele fysiologien.

*III ns. s.* (Thuesen). Som III m n.

### Geografi

*I 1—4 ml.* benyttes *C. C. Christensens* geografi for mellemskolen og i alle klasser *C. C. Christensen og Krogsgaard:* Atlas for mellemskolen.

*1 a og b.* (Thuesen, Krag). 1 a Europa til Donaulandene.

*1 b.* I. del: Europa fra Polen til Donaulandene.

*2 a og b.* (Thuesen, Krag). I. del: Donaulandene, Sydeuropa. II. del: Afrika.

*3 a og b.* (Thuesen, Krag). II. Asien, Australien, Nordamerika.

*3 b.* II. del. Asien, Australien, Polynesien, Sydamerika.

*4 a og b.* (Krag). Nordamerika, Danmark, Island, Grønland, Norge, Sverige, Finland.

*R a, b.* (Thuesen, Krag). *P. Andersen og M. Vahl:* Erhvervsgeografi.

## Matematik og regning

I 1—4 ml. og realklassen benyttes *C. C. Andersen og J. Damgaard Sørensens regnebøger*.

1 a og b. (fru Pedersen). Regnebog I. *Pihl*: Geometr. øvelser I.

2 a og b. (Ottosen, fru Pedersen). Regnebog II. *Juul og Rønnau*: Geometri for mellemskolen til parallelogram.

3 a og b. (Christensen, Christoffersen). *Juul og Rønnau*: Geometri §§ 60—120, regnebog III.

4 a og b. (Sejersen, Christoffersen). Regnebog IV med enkelte forbigåelser. *Juul og Rønnau*: Geometri §§ 120—159.

R a og b (Christensen, Ottosen). *C. C. Andersen og J. Damgaard Sørensen*: Regning og aritmetik for realklassen med enkelte forbigåelser.

I m n. (Christoffersen). *Juul og Rønnau*: Matematik I.

II m n. (Christensen). *Juul og Rønnau*: Matematik II.

III m n. (Christoffersen). *Juul og Rønnau*: Matematik III Til prøven opgives:

I<sup>4</sup> siderne 46—68, 119—129, 130—175, 180—186, 199—209.

II<sup>5</sup> siderne 30—55, 71—109, 128—134, 148—158, 169—184.

III<sup>3</sup> siderne 12—25, 27—28, 30—32, 34—35, 44—57, 104—120, 121—132 med enkelte mindre overspringelser.

## Skrivning

1 a og b. (Norberg, Petersen). 1a Herman Larsens system. 1 b Formskrift.

2 a og b. (Norberg, Petersen). 2 a Herman Larsens system. 2 b Formskrift.

3 a og b. (Petersen, Norberg). 3 a Formskrift. 3 b Herman Larsens system. *Herman Larsen*: 7. hæfte og øvehæfte.

4 a og b. (Norberg). *Herman Larsen*: 7. hæfte og øvehæfte. *Gregers Nielsen*: Opgaver og blanketter.

## Tegning

1 a og b dr. (Selst, Petersen). Fritegning og måling med vandfarve og farvestifter.

1 a og b p. (Selst). Det samme som dr.

2 a og b dr. (Selst, Petersen). Fri tegning, tildels med vandfarver, limfarver og tusch. Desuden linoleumssnit.

2 a og b p. (Selst). Det samme som drengene.

- 3 a og b dr. (Petersen). Som 2 ml.  
3 a og b p. (Selst). Som 2 mel.  
4 a og b. (Petersen). Fritegning og efter model.

### Håndarbejde

(frk. Maltbæk)

- 1 a og b sokker, shorts, mellemarbejde.  
2 a og b klemmeforklæde, taske, stopninger.  
3 a og b lapning, navnedug, bluse.  
4 a og b skjortebluse, mellemarbejder.

### Sang

(Ottosen)

Danske melodier og tekster er indøvet efter Højskolesangbogen. Løvrigt er hovedvægten lagt på udvikling af øret, rigtig brug af stemmen, og god behandling af tekster. Flerstemmig sang — i mellemskolen fortrinsvis trestemmig, i gymnasiet firstemmig — har været et vigtigt led i undervisningen.

### Legemøvelser

PIGERNE (frk. Maltbæk): II g, 4 m, M. Carøe: III g, real, 1 m, assistent i 2 m. Fru Thalwitzer: 3 m, I g. fra skoleårets begyndelse til oktoberferien er der øvet boldspil og i vinterhalvåret gymnastik. Pigernes gymnastikdragt efter aftale med skolen.

DRENGENE (Folke Hansen): III, II, R, 4. Tørsleff: I, 3, 2, 1, I sommerperioden boldspil og idræt; på grund af vejret ingen svømning. Om efteråret boldspil og fri idræt og fra oktoberferien til påske gymnastik. — Drengenes gymnastikdragt er hvid jerseytrøje med korte ærmer, røde benklæder og hvide sko.

Ved ministeriel bevilling er der uden for skoletiden givet undervisning i boldspil, fri idræt og roning. 1 hold fra de øverste klasser har trænet i fodbold.

Der har i år ingen frivillig svømning været på grund af det dårlige vejr.

### Sportsstævner 1956-57

Lørdag den 22. september

Regionsstævne i Haderslev.

Drengene: fodbold: 1—1 Duborg og udgår.

*Håndbold:* Sønderborg—Åbenrå 8—3, Sønderborg—Haderslev 12—8, Sønderborg—Duborg 5—7.

*Idræt:* gruppe I over 17 år blev nr. 2, gruppe II 16 og 15 år blev nr. 1.

Drengene fik en faneplyade, da de sammenlagt havde flest points: 46.

*Pigerne:* vandt pokalen i langbold. Finalekamp: Sønderborg—Åbenrå 33—17.

Vandt pokalen i håndbold. Finalekamp: Sønderborg—Haderslev 9—6.

#### *Den 29. september*

deltog det sejrende hold II (15—16årige) i fri idræt fra regionsstævnet i Haderslev i finalestævnet i Viborg (under lektor Folke Hansens ledelse).

Selv om vi blev nr. 10, var det en stor oplevelse, og Jørgen Rasmussen satte ny enkeltmandsrekord i kuglestød: 13,67 m.

#### *Mandag den 1. oktober*

Kommuneskolernes fødselsdagsstævne:

Statsskolens drenge vandt pokalen i fri idræt. Statsskolens drenge 1. mell. vandt ved lodtrækning en håndboldturnering — og fik en sølvplade.

Pigerne deltog i langbold — ingen finalekamp.

#### *Oktoberferien*

I oktoberferien vandt vore drenge en fodboldturnering blandt byens skoler og dermed en af dagbladet »Sønderjyden« udsat pokal — og drengene fik senere en flyvetur over byen.

### **Biblioteket**

*Elevbiblioteket* har i tiden 20. 4. 1956—9. 4. 1957 haft et udlån på 3541 bøger. Samlingen formindskes fra år til år, da statstilskuddet ikke er tilstrækkeligt til at foretage nyanskaffelser, der svarer til afgangene ved slid.

*Hovedbiblioteket* har foruden udlån i skolen haft et hjemlån på 610 bøger. Der er modtaget boggaver fra en række institutioner samt fra rektor, lektor Andréén, adj. frk. Roed-Müller og lektor Krag. Takket være en ekstrabevilling fra undervisningsministeriet er biblioteket nu i god stand m. h. t. indbinding.

### Gaver til den naturhistoriske samling

5 granitprøver (slebne) .....	Troels Jensen IIIm
Glimmerskifer .....	Jette Lindblad Jacobsen IIm
1 stk. pegmatit .....	Fru konsul Falkenberg
Svovlkisnyre .....	Svend Aage Jensen IIm
Forstenet fisk i Solnhofenskifer ..	Annalis Iversen Ra
1 stk. granit .....	Leif Typkær Pedersen Im
1 stk. flint med en lille jættegryde	Leif Typkær Pedersen Im
1 stk. fossilt træ med boremusling,	
Gram teglværk .....	Finn Grant-Nielsen Im
Ildfast ler, Bornholm .....	Erik Linden Im
Ortoceratitkalk fra Gotland med	
Ortoceratit .....	Fl. Thorsøe III m
Silurkoral fra Gotland.....	Fl. Thorsøe III m
Kridttidsforsteninger .....	Fl. Thorsøe III m
Søpindsvineskal med svovlkiskry-	
staller, Møens Klint .....	Preben Petersen 2b
Diatomejord med granfrø,	
Hollerup .....	Lone Freytag IIs
Digesmutte .....	Postkontrollør Buciek
Hornsvamp fra Nordsøen .....	Fru ingeniør Eegholm
Overkæber af savrokke .....	Fru konsul Falkenberg
Kranie med næb af stor regnspøve	Ingeborg Møller 2a
Bark af Korkeg, Spanien .....	Holger Nymand IIm
14 dage gl. kofoster.....	Esben Højlund Carlsen 4a
1 vindrossel .....	Postkontrollør Buciek
Galdesten .....	Birthe Pedersen, O. Tandslet



## Af skolens dagbog

Efter translokationen var et hold elever fra II g ledsaget af fru Carøe og lektor Årup i fem dage gæster på King-Alfred School i Plön.

15.—20. august var II s på excursion til Randers—Viborg-egnen ledsaget af lektorerne Krag og Årup og frk. Maltbæk.

26. august: Skolens fødselsdag. Bal om aftenen for gamle elever samt gymnasiaster og realister.

27. august var der planlagt en række sportskampe, der totalt druknede i regn.

22. september: Det årlige idrætsstævne for den sønderjydske region afholdtes i Haderslev med deltagelse af Ribe Katedral-skole, Duborgskolen og de fire nordslesvigske statsskoler. Drengene af gruppe II gik til finalestævne i Viborg den 30. 9.

1. oktober: Det årlige idrætsstævne for elever under 15 år i Sønderborgs danske skoler.

28. september—2. oktober: Besøg af 16 Plön-elever og en lærer og lærerinde.

18.—22. oktober: Realklasserne i København med lektor Thuesen, frk. Froda og adjunkt Norberg.

22. oktober—5. november: Adj. Norberg underviste ved Enköping kommunale gymnasium, og lektor Andrén fra Enköping underviste her.

30. oktober: Nordens dag. Lektor Andrén talte for eleverne.

7. november: Redaktør Hans Rütting talte for eleverne i G, R og 4 mel. om: Tyskland — Øst og Vest.

8. november: Foredragsforeningens møde: Professor Bent Noack talte om fundene ved det døde hav. Eleverne i G. og R. havde adgang til mødet.

15. november: F. N. Welfare-officer Hans Åge Kaad holdt lysbilledforedrag om sit ophold i Korea.

26. november: Foredragsforeningens møde. Skuespiller Mogens Wieth læste op.

28. november: På foranledning af skibsadoptionen holdt kaptajn Nørregård, »Georg Stage« for mellemskolens elever et lysbilledforedrag.

15. og 16. december: Julekomedie. II g spillede Kjeld Abels »Anne Sophie Hedvig« med lektor Folke Hansen som instruktør.

28. januar 1957: Foredragsforeningens møde. Professor Else Kai Sass talte om moderne dansk malerkunst og viste lysbilleder.

2. februar: Bal for 1, 2 og 3 ml.

11. februar: Forældremøde. Lektor, dr. Mogens Pihl talte om »Gymnasiets stilling i samfundet«.

20. februar: Skolebal for G., R og 4 ml.

4. april: Skolens årlige sangaften med følgende program: Carl Nielsen: Den danske sang, morgendug, der sagte bæver, Sv. S. Schultz: April-vise, Otto Mortensen: Sommervise, (alle skolens elever). Otto Sandberg Nielsen: I. introduktion, II. passacaglia, Karl S. Clausen: Lille suite, I. ouverture, II. ostinato, III. kanon, IV. finale (3 violiner). 1. og 2. mellem: A. P. Schultz: Sig månen langsomt hæver, Paul Helmuth: I skoven småguten gik, Ludolf Nielsen: Nu skinner sol i haver, Th. Laub: I skyggen vi vandre, Siegfried Salomon: Der er tre hjørnestene. Alle skolens elever: G. F. Händel: Hyldestkor af »Judas Maccabæus«. Slutningskor af »Josva«, Slutningskor af »Judas Maccabæus«.

8.—13. april: II mat. på excursion til Randers-Viborgeggen med lektor Thuesen, adjunkt Norberg og frk. Maltbæk.

30. april: III g på historisk excursion til Ribe-Løgumkloster med lektor Viggo Petersen og adjunkt Norberg.

Skolen har i årets løb haft besøg af lektorerne Borup-Jensen, Troensegård, Rikard Frederiksen, Due og Rossen samt mr. Schyd-lowsky.

---

## Legater, stipendier og flidspræmier

*Ansøgninger om skolens legater med oplysning om ansøgerens examiner, økonomiske kår og om, hvilke legater han i sin studietid har haft såvel fra skolen som fra anden side, må være rektor i hænde senest den 1. juni. HVIS OVENNÆVNTE OPLYSNINGER IKKE ER GIVET, VIL DER IKKE BLIVE TAGET HENSYN TIL ANSØGNINGEN.*

1. Skolens Fødselsdagslegat: stud. teol. Hans Jacobsen, 200 kr.

2. *Sønderjysk Fonds Studenterlegat*: stud. polyt. Erik Andersen 200 kr., stud. teol. Hans Jacobsen 100 kr., stud. med. Horst Jensen 60 kr., seminarieelev Erik Mikkelsen 100 kr., stud. polyt. Otto Paulsen 100 kr., stud. mag. Hans Jørgen Petersen 100 kr., stud. odont. Kaj Prinds 100 kr.

3. *Sønderborg Statsskoles Genforeningslegat*: stud. med. Heinz Frellesen 200 kr., seminarieelev Ivar Holm 100 kr., stud. teol. Jørgen Stenbæk 100 kr., stud. polyt. Ole Valbjørn 100 kr., stud. med. Horst Jensen 75 kr.

4. *Apoteker Juhls Legat* (900 kr.): stud. mag. Nicolai Petersen.

5. *Student Svend Frost Jørgensens Mindelegat* (100 kr.): seminarieelev Poul Granum-Jensen.

6. *Asti's Rejselegat*, som uddeles hvert andet år som hjælp til en Frankrigsrejse, tildeltes Lis Lorenzen (487 kr.)

7. Som i tidligere år har *Sønderborg amts skolefond* givet 2000 kr. til støtte for elever med lang skolevej, og *Åbenrå amts skolefond* har ydet tilsvarende støtte til elever med hjemsted i Åbenrå amt.

8. *Sønderborg amts skolefond* har skænket 4000 kr. til studiehjælp for studenter fra Sønderborg Statsskole, hjemmehørende i amtsråds kredsen. De er tildelt studenterne Nicolai Petersen, Finn Egon Hansen, Holger Paulsen og Knud Sejersens med 1000 kr. til hver. *Åbenrå amts skolefond* har givet studenterne Erik Petersen og Horst Jensen 1000 kr. hver.

9. Et stipendium på 500 kr., som af hr. overretssagfører Manthey-Wagner hvert andet år stilles til skolens rådighed, er givet til stud. polyt. Erik Petersen.

10. *Lektor Olesen, Randers*, har atter i år skænket skolen 50 kr., som vi har givet stud. polyt. Holger Paulsen.

11. *Savværksejer Andersen, Holdby*, har skænket skolen 500 kr., som tildeltes stud. polyt. Holger Paulsen.

12. *Landsretssagfører Thyssen, Haderslev*, der for 35 år siden blev student her fra skolen, skænkede 100 kr., som tilfaldt student Horst Jensen.

En række boggaver blev ved translokationen uddelt: En bog fra den amerikanske ambassade til student Peter Jensen, »Norden«s boggave til student Kirsten Paulsen, »Institut Français«s boggave til student Knud Sejersens. Sønderborg Samfundets boggave til den realist, der fik den bedste examen, blev givet til Jørgen Kock.

Skolen takker hjerteligt for de mange gaver.

Ved skrivelse af 28. 11. 56 stillede undervisningsministeriet 1340 kr. til rådighed. Heraf uddeltes ved juleafslutningen til oplagsstipendier 250 kr. til Curt Sørensen III m. og 200 kr. til Else Thomsen III s.

Som stipendier uddeltes til Else Christensen I s. 150 kr., til Margit Grossert II s 100 kr., til Henry Johannsen II s. 150 kr., til Helen Nielsen I s 100 kr., til Margit Wolff II s 100 kr. og til Else Thomsen III s 100 kr. Af Genforeningslegatet udbetaltes 300 kr. til Margit Grossert II s.

*Flidspræmier* i form af boggaver tildeltes Kr. Roesdahl III m, Bodil Huhle III s, Jette Lindblad Jacobsen III m, Gunnar Iversen II s, Ole Føgh I m, Anne Margret Duer I s, Gisela Christiansen R a, Margit Bertram R b, Birthe Christensen 4 a, Ejnar Andersen 4 b, Arne Madsen 3 a, Karl Nicolaisen 3 b, Karin Andersen 2 a, Jens Kirk 2 b, Dan Lerche-Petersen 1 a, Birgitte Rathje 1 b. En boggave fra »Alliance Française« tildeltes Birte Elmer III s.

I det forløbne år er skolens legatkapital blevet forøget med 12.000 kr., idet afdøde fru Ellen Margrethe Gemzøe, enke efter lektor Carl Jacob Gemzøe, i sit testamente »i overensstemmelse med det af hendes afdøde ægtefælle udtrykte ønske har bestemt, at der ved hendes død af midler, der stammer fra hendes afdøde ægtefælle, skal oprettes et legat i den afdøde ægtefælles og hendes første hustrus navn til fordel for studenter fra Sønderborg Statsskole, idet lektor Gemzøe på denne måde ønskede at skabe et minde om og sige tak for syv indholdsrige og gode år i Sønderborg 1920—1927«.

Legatets navn er »Lektor K. J. Gemzøe og hustru Elly Gemzøe, født Offerstrøms legat oprettet til minde om og med tak for syv indholdsrige og gode år i Sønderborg 1920—27«.

Skolen er meget taknemmelig for dette legat og for den smukke begrundelse for dets oprettelse.

Håndarbejder, tegninger og skrivebøger er fremlagt i sangsalen den 21. juni kl. 15—18 og den 22. juni kl. 8—10.

Afslutningshøjtideligheden finder sted den 22. juni kl. 10,30.

Til at overvære de mundtlige prøver og afslutningen indbydes elevernes forældre og alle andre, der interesserer sig for skolen.

Det nye skoleår begynder den 12. august 1957.

Maj 1957.

A. Egeberg Jensen.

